

ALCATEL
onetouch™
Pixi3⁽³⁵⁾

4009X

4009D

Ръководство за бърз старт

За повече информация за това как да използвате телефона, моля, отидете на адрес www.alcatelonetouch.com, за да изтеглите пълното ръководство за потребителя. Освен това, от уебсайта можете да видите също често задавани въпроси, да актуализирате софтуера и други.



www.sar-tick.com

Този продукт отговаря на приложими национални лимити за SAR стойности от 2,0 W/kg. Конкретните максимални SAR стойности могат да бъдат открити на стр. 32 от това ръководство за потребителя.

Когато носите продукта или го използвате докато го носите до тялото си, използвайте одобрен аксесоар като калъф, или по друг начин поддържайте разстояние 10 мм от тялото, за да се гарантира спазване на изискванията за излагане на радиочестоти. Имайте предвид, че продуктът може да предава, дори ако не провеждате телефонно обаждане.



ЗАЩИТА ЗА СЛУХА ВИ

За да предотвратите увреждане на слуха, не слушайте силен звук продължително време. Бъдете особено внимателни, когато държите устройството в близост до ухото си и използвате високоговорител.

ALCATEL
onetouch™

Български - CJB2860ALBDA

1

Вашият мобилен телефон ...

1.1

Клавиши и конектори



Конектор за слушалки



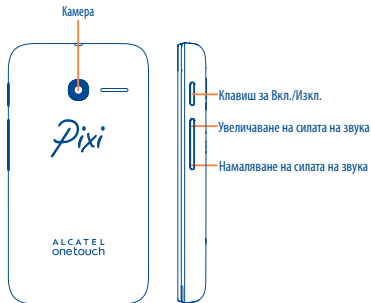
Назад

Начален клавиш

Клавиш Меню



micro-USB конектор



Клавиш Меню

- **Опция за меню.** Докоснете за достъп до **Тапет, Управление на приложенията, добавяне на притурки, управление на началния екран и Настройки.**
- **Последни приложения.** Натиснете и задръжте: Отваря списък с миниатюрни изображения на приложения, с които сте работили скоро. За да отворите приложение, докоснете го. Плъзнете нагоре или надолу, за да премахнете миниатюра от списъка.



Начален клавиш

- Докато сте в приложение или екран, докоснете този клавиш, за да се върнете в началния екран.



Клавиш за връщане назад

- Докоснете, за да се върнете назад към предишния екран или да затворите диалогов прозорец, опция от меню, панел с известие и т.н.



Клавиш Вкл./Изкл

- Натиснете: заключвате екрана/осветявате екрана.
- Натиснете и задръжте: отваря се изскачащото меню, за да изберете между **Изключване/Рестартиране/Режим полет/Бързо стартиране.**
- Натиснете, за да заглушите тона на звънене, когато има входящо повикване.
- Натиснете за повече от 7 секунди, за да рестартирате телефона, когато системата е спряна.
- Натиснете и задръжте клавиша за **вкл./изкл.** и **клавиша за намаляване на звука**, за да направите екранна снимка.
- Натиснете и задръжте клавиша за **вкл./изкл.** и **клавиша за увеличаване на звука** в изключен режим, за да върнете фабричните настройки.



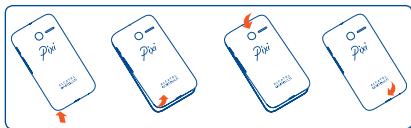
Клавиши за сила на звука

- В режим на повикване регулирате силата на звука на телефона или слушалката.
- В режим Музика/Видео/Поточна медия регулирате силата на звука на медията.
- В общ режим регулирате силата на звука при звънене.
- Заглушава звъненето при входящо повикване.

1.2 Първи стъпки

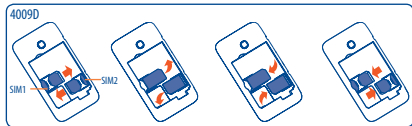
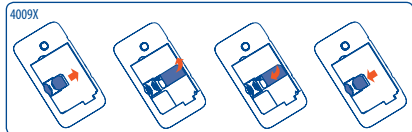
1.2.1 Подготовка за работа

Поставяне или изваждане на задния панел



Поставяне или изваждане на SIM картата

Трябва да поставите своята SIM карта, за да осъществявате повиквания от телефона. Моля, изключете телефона, преди да поставите или извадите SIM картата.



Поставяте SIM картата с чипа надолу и я плъзнете в слота ѝ. Уверете се, че е поставена правилно. За да извадите картата, натиснете я и плъзнете навън.

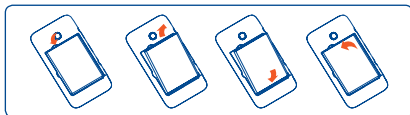


За модели с двойна SIM и двете карти - SIM1 и SIM2 могат да поддържат 2G и 3G мрежи, но когато 3G SIM карти са поставени едновременно в слотовете на SIM1 и в SIM2, само SIM1 ще поддържа 3G мрежа.⁽¹⁾ Вашият телефон поддържа само mini SIM карта. Не се опитвайте да поставяте друг тип SIM като micro или nano карти, в противен случай може да повредите вашият телефон.

⁽¹⁾ Само 4009D.

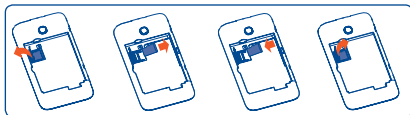
Поставяне или изваждане на батерията

Моля, изключете телефона си преди да извадите батерията.



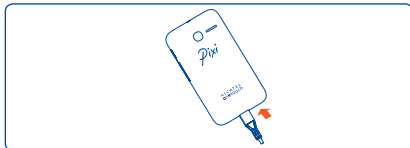
- Поставете и натиснете батерията на мястото ѝ, след което затворете капака на телефона.
- Отворете капака, след което извадете батерията.

Инсталиране на microSD картата



За да инсталирате, махнете протектора на microSD картата, поставете microSD картата в слота, с чипа насочен надолу и след това покрийте слота. За да извадите картата, отворете microSD протектора, натиснете го внимателно и след това покрийте слота.

Зареждане на батерията



Включете зарядното устройство в телефона и съответно в контакта.



Индикаторът за състоянието на зареждане може да не започне да се запълва, ако Вашата батерия е напълно разредена. За да се намали консумацията на енергия и загуба на енергия, когато батерията е напълно заредена, изключете зарядното от контакта, изключете Wi-Fi, Bluetooth или стартирани на заден план приложения, когато не се използват; намалете времето на осветяване и т.н.

1.2.2 Включване на телефона

Задръжте клавиша **Вкл./Изкл.**, докато телефонът се включи. Това ще отнеме няколко секунди, преди екранът да светне.

Настройте телефона си за първи път

Когато включите телефона за първи път, ще бъдете подканени да настроите редица функции на Вашия телефон: език, начин на въвеждане, дата и време, Google акаунт и т.н.

Ако включите Вашия телефон без поставена SIM карта ще видите екран, който Ви дава възможност да се свържете към Wi-Fi мрежа, за да влезете в профила си в Google и да използвате някои функции.

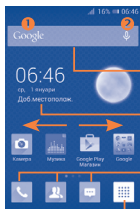
За модел с двойна SIM, трябва да изберете SIM карта и да изберете Винаги питай за гласово обаждане, съобщения и т.н. ⁽¹⁾

1.2.3 Изключване на телефона

Задръжте клавиша **Вкл./Изкл.** на началния екран, докато се появят опциите на телефона, изберете **Изключване**.

1.3 Начален екран

Можете да изведете всички елементи (приложения, команди, папки и притурки), които Ви харесват или използвате най-често, върху началния екран за бърз достъп. Докоснете **началния клавиш**, за да преминете към началния екран.



Лента с състоянието

- Състояние/Уведомителни показатели
- Натиснете и плъзнете надолу, за да отворите уведомителния панел.

Лента за търсене⁽²⁾

- Докоснете **1** за въвеждане на текст на екрана за търсене.
- Докоснете **2** за гласово търсене.

Добавете местоположение за показване на местното време.

Област с любими приложения

- Докоснете, за да влезете в приложението.
- Докоснете и задръжте, за да преместите или промените приложения.

Лента с приложения

- Докоснете, за да отворите главното меню.

Началният екран осигурява и разширен формат, за да позволи повече пространство за допълнителни приложения, икони за пряк достъп и др. Плъзнете началния екран хоризонтално наляво и надясно, за да получите пълен изглед на началния екран. Късата бяла линия в долният край на екрана индикира кой екран гледате.

⁽¹⁾ Само 4009D.

⁽²⁾ Зависи от версията на софтуера.

1.3.1 Използване на сензорния екран

Докосване

За да отворите приложение, докоснете го с пръст.

Докосване и задръжане

Докоснете и задръжте началния екран за достъп до наличните опции за настройки на начален екран.

Преместване

Поставете пръст на който и да е елемент, за да го преместите на друго място.

Плъзгане

Плъзгайте пръст по екрана, за да превъртате нагоре и надолу приложенията, изображенията, уеб страниците... както Ви е удобно.

Потупване

Подобно на плъзгането, но потупването ускорява придвижването.

Свиване/разширяване

Поставете пръстите на една си ръка върху повърхността на екрана и ги раздалечете или приближете, за да промените размера на елемент на екрана.

1.3.2 Лента на състоянието

















От лентата на състоянието можете да видите състоянието на телефона (отдажно) и информация за уведомятия (отляво).

Икони за състояние

За модел с двойна SIM, иконите за състоянието, отнасящи се до или SIM1 или SIM2 ще бъдат идентифицирани с цвят, който сте определили. ⁽¹⁾

	Свързан EDGE		Режим вибрация
	Използване на EDGE		Микрофонът е заглушен
	Свързан HSPA (3G+)		Микрофонът на телефона е изключен
	Използване на HSPA (3G+)		Нивото на батерията е много ниско
	Свързан с Wi-Fi мрежа		Зарядът на батерията е нисък
	Включен Bluetooth		Батерията е частично изразходвана
	Свързан към Bluetooth устройство		Батерията е заредена
	Режим Полет		Батерията се зарежда
	Алармата е зададена		Включени слушалки
	Включено местоположение		Няма сигнал
	Роуминг		Сила на сигнала
	Няма поставена SIM карта		Възпроизвежда се песен

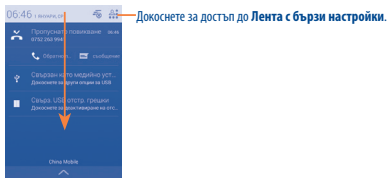
Уведомителни икони

	Ново текстово или мултимедийно съобщение		Пропуснато повикване
	Проблем с доставката на текстово или мултимедийно съобщение		Задържан разговор
	Ново Hangouts съобщение		Включено пренасочване на повикванията
	Ново гласово съобщение		Качване на данни
	Предстоящо събитие		Изтегляне на данни
	Синхронизиране на данни		Изтеглянето е завършено
	Грешка при екранна снимка		Избери метод за въвеждане
	Включено USB свързване		Налична е отворена Wi-Fi мрежа
	Включена преносима Wi-Fi точка за достъп		Телефонът е свързан чрез USB кабел
	Екранната снимка е направена		Включено радио
	Преносът на данни приближава или надхвърля допустимото		Налична е актуализация за системата
	Осъществява се обаждане		Свързан с VPN

⁽¹⁾ Определете в **Настройки/SIM управление/SIM информация/Дефинирайте цвят**. Само 4009D.

Панел за уведомления

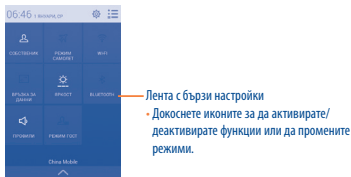
Докоснете и преместете надолу лентата на състоянието, за да отворите панела за уведомления. Докоснете и преместете нагоре, за да го затворите. От панела за уведомления можете да отворите определени позиции или други известия, обозначени чрез уведомителни икони или да видите информацията за безжичните услуги.



Докоснете уведомление и го плъзнете настрани, за да го изтриете.

Докоснете иконата  за да изчистите всички уведомления за събития (другите текущи уведомления ще останат).

Докоснете  и след това докоснете иконата за настройки  за достъп до **Настройки**.



1.3.3 Лента за търсене ⁽¹⁾

Телефонът е снабден с функция за търсене, която може да се използва за намиране на информация в приложенията, телефона или интернет.

1.3.4 Заклучване/отключване на екрана

За да защитите Вашият телефон и лични данни можете да заключите екрана на телефона чрез различни схеми, PIN или парола.

⁽¹⁾ Зависи от версията на софтуера.

1.3.5 Персонализиране на Началния екран

Добавяне

Докоснете лентата с приложения , докоснете и задръжте приложение или иконтурка, за да активирате режим на местене и плъзнете елемента до предпочитания начален екран.

Препозициониране

Докоснете и задръжте елемента, който трябва да препозиционирате, за да активирате режима за преместване, плъзнете елемента до желаната позиция и след това пуснете. Можете да местите елементи в началния екран и в областта с любимите. Задръжте иконата в левия или десния край на екрана, за да плъзнете артикула към друга страница на началния екран.

Премахване

Докоснете и задръжте елемента, който искате да преместите, за да активирате режим на местене, плъзнете елемента нагоре към иконата **Премахване** и го освободете, когато елементът стане червен.

Създаване на папки

За да подобрите организацията на елементите (бързи достъпи или приложения) на началния екран и в областта с любимите, можете да ги добавите към папка, като натрупате елементи един върху друг. За да преименувате папка, отворете я, докоснете лентата със заглавие на папката и въведете ново име.

Персонализиране на тапет

Докоснете клавиша **Меню** и изберете **Тапет**. Ще се появи изскачаш прозорец, наречен **Изберете тапет от**, предлагайки широка гама от възможности. Плъзнете наляво и надясно, за да намерите желания образ, докоснете **Настрой тапет**, за да потвърдите. Алтернативно, следвайте тези стъпки: **Настройки**/**Дисплей**/**Тапет**.

1.3.6 Раздел Приложения

Докоснете  на началния екран, за да влезете в списъка с приложения.

За да се върнете към началния екран, натиснете клавиша **Начало**.

Показване на наскоро използвани приложения

За да проверите наскоро използвани, можете да докоснете и задръжте клавиша **Меню**. Докоснете миниатюра в прозореца, за да отворите свързаното приложение. Докоснете миниатюра и го плъзнете нагоре или надолу, за да го изтриете.




1.3.7 Регулиране на силата на звука

Можете да настроите силата на звънене, медията и мелодията на звънене на телефона според Вашите предпочитания, като натискате клавиша **Усилване/Намаляване на звука** или докосвате **Настройки/Аудио профили**.

1.4 Списък с приложения и притурки

Списъкът съдържа всички предварително и ново инсталирани приложения и притурки.


За достъп до списъка докоснете  върху началния екран. За да се върнете в началния екран, докоснете **началния** клавиш или клавиша за **връщане назад**.

З натискане и задържане върху празно място в началния екран, можете да превключите към режим на притурки.

2 Въвеждане на текст

2.1 Чрез екранната клавиатура

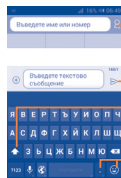
Настройки на екранната клавиатура

Докоснете лентата с приложения от началния екран, изберете **Настройки/Език и въвеждане**, докоснете иконата за настройки  отлясно на клавиатурата **Android** или **SwiftKey** - предлага ви се поредица от настройки за избор.

Промяна на ориентацията на екранната клавиатура

Обърнете телефона настрани или го изправете, за да промените ориентацията на екранната клавиатура. Можете също да я регулирате, като промените настройките Докоснете **Настройки/Дисплей/Ориентация**.

2.1.1 Android клавиатура



Докоснете, за да въведете текст или цифри.






Докоснете за превключване между режими „abc/ABC“; Докоснете и задържете за превключване между режим „abc/AB“.

Докоснете, за да въведете символи/емотикони.

Докоснете за превключване между клавиатура със символи или с цифри.

2.2 Редактиране на текст

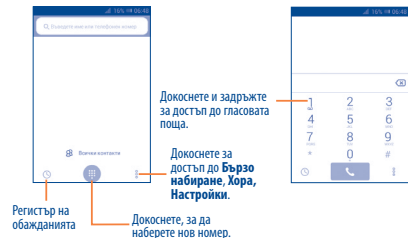
Можете да редактирате текста, който вече сте въвели.


- Докоснете и задръжте или докоснете два пъти в рамките на текста, който искате да редактирате.
- Плъзнете екрана, за да промените маркираната селекция.
- Следните опции ще се покажат: **Изберете всичко** , **Отрежете** , **Копирайте**  и **Поставете** .
- Докоснете иконата  за да потвърдите.


3 Телефонно обаждане

3.1 Осъществяване на повикване

Можете лесно да осъществите обаждане чрез **Телефон**. За влизане в това меню докоснете раздела Приложения на началния екран и изберете **Телефон**.



Въведете желания номер директно от клавиатурата или изберете контакт от **Контакти** или **Регистър на обажданията**, след което докоснете  за да осъществите повикването.

Въведеният от Вас номер може да бъде запазен в **Контакти**, като докоснете  и изберете **Добави в Контакти**.

Ако направите грешка, можете да изтриете неправилните цифри, като докоснете .

За да приключите обаждане, докоснете .

3.2 Отговаряне или отхвърляне на обаждане



Когато получите входящо обаждане, докоснете .

- Плъзнете надясно за да отговорите;
- Плъзнете наляво за да отхвърлите;
- Плъзнете нагоре, за да откажете повикването чрез изпращане на предварително съобщение.

За да заглушите входящите повиквания, натиснете клавиша за **Усилване/Намаляване на звука**.

3.3 Показване на запаметените обаждания

Можете да осъществите достъп до запаметените обаждания, като докоснете  от екрана за набиране, за да видите хронология на повикванията в категориите Входящи повиквания, Изходящи повиквания и Пропуснати повиквания.


3.4 Настройки за бързо набиране

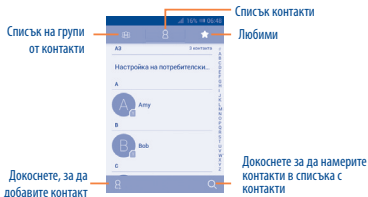
Имате достъп до този екран с настройки като докоснете  и **Бързо набиране** на екрана **Набиране**, след това изберете контактите, които да зададете на екранните клавиши 2-9 за бързо набиране. Докоснете  за да премахнете контакти от бързо набиране.

4 Контанти.....


Можете да прегледате и създавате контакти на Вашия телефон и да ги синхронизирате с Вашите Gmail контакти или с други приложения в интернет или в телефона.


4.1 Добавяне на контакт

Докоснете раздела Приложения на началния екран, изберете приложението **Контакти**, след това докоснете иконата  в списъка с контакти, за да създадете нов контакт.




4.2 Импортиране, експортиране и споделяне на контакти

На екрана Контакти докоснете  за да отворите опциите на менюто и докоснете **Импортиране/Експортиране**, след това изберете Импортиране/Експортиране на контакти от/до SIM-картата, Телефон, съхранение на телефона, Профили и други.

За импортиране/експортиране на отделен контакт от/на SIM картата, изберете профил и целева SIM карта(и), изберете контакта, който искате да импортирате/експортирате и след това докоснете иконата  за потвърждение.

За импортиране/експортиране на всички контакти от/на SIM картата, изберете профил и целева SIM карта(и), докоснете **Избери всички** и докоснете  за потвърждение.

Можете да споделяте един контакт или контакти с други хора, като им изпратите визитката на контакта чрез Bluetooth, Gmail, и др.

Докоснете контакта, който искате да споделите, докоснете  и **Сподели** от екрана с подробности за контакта, след което изберете приложението, с което искате да извършите това действие.

4.3 Синхронизиране на контакти в няколко профила


Контакти, данни или друга информация могат да бъдат синхронизирани от няколко профила в зависимост от приложението, инсталирано на Вашия телефон.

5 Съобщения.....


Можете да създавате, редактирате и получавате SMS и MMS с този телефон.

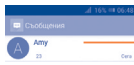
За достъп до тази функция докоснете раздела Приложения на началния екран, след което изберете **Съобщения**.



Всички съобщения, които получавате или изпращате, могат да бъдат запазени в паметта на телефона. За да видите съобщенията, съхранявани в SIM картата, докоснете  на екрана Съобщения, след което докоснете **Настройки/Текстово Съобщение(SMS)/Управление на съобщенията на SIM картата**.

5.1 Писане на съобщение

За да напишете текстово/мултимедийно съобщение, докоснете  от списъка със съобщения.



Докоснете, за да видите целия разговор от съобщения.



Докоснете и задръжте разговор от съобщения за изтриване на съобщения или за да добавите пряк път.



Докоснете за създаване на ново съобщение.

Докоснете, за да търсите във всички съобщения.

Изпращане на текстово съобщение

Въведете номера на мобилния телефон на получателя във **Въведете името на човека или номера** или докоснете  за да добавите получатели, докоснете лентата **Въведете текстово съобщение**, за да въведете текста на съобщението. Когато сте готови, докоснете  за да изпратите текстовото съобщение.



SMS, съдържащ повече от 160 символа, ще бъде таксуван като няколко SMS съобщения. Специфични букви (с ударения) също ще увеличат размера на SMS съобщението.

Изпращане на текстово съобщение

MMS Ви дава възможност да изпращате видеоклипове, изображения, снимки, анимации, слайдове и звуци до други съвместими мобилни телефони или имейл адреси. Един SMS ще бъде преобразуван в MMS автоматично, когато медийни файлове (изображения, видео, аудио, слайдове и др.) бъдат прикачени, когато бъде добавено заглавие или имейл адрес.


6

Имейл.....






Освен Gmail акаунта Ви, можете също така да настроите външни POP3 или IMAP4 имейл акаунти на Вашия телефон.

За достъп до тази функция докоснете раздела Приложения на началния екран, след което изберете **Имейл**.

Помощник за имейл ще Ви ръководи през стъпките за настройване на имейл акаунт.

- Въведете имейл адреса и паролата на акаунта, който искате да настроите;
- Докоснете **Следващ**. Ако акаунтът, който сте въвели, не се поддържа от Вашия доставчик на услугата в телефона, ще бъдете подканени да отидете на екрана за настройки на имейл акаунт и да въведете ръчно настройките. Или можете да докоснете **Ръчно конфигуриране**, за да въведете директно входящите и изходящи настройки за имейл акаунта, който настройвате;
- Въведете името на акаунта и показваното име в изходящите имейли;
- За да добавите друг имейл акаунт, можете да докоснете  и **Настройки**. Докоснете **ДОБАВИ АКАУНТ** отъясно на заглавието за създаване.

Създаване и изпращане на имейли

- Докоснете иконата  от екрана за входящи.
- Въведете имейл адрес(и) на получателя(ите) в полето **До**.
- Ако е необходимо, докоснете  и **Добави копие/скрито копие**, за да добавите копие или скрито копие на съобщението.
- Въведете заглавието и съдържанието на съобщението.
- Докоснете , докоснете **Прикачи файл**, за да добавите прикачен файл.
- Накрая докоснете  за да го изпратите.
- Ако не искате да изпращате имейла веднага, можете да докоснете  или да докоснете клавиша **Връщане назад**, за да запазите копие.


7

Свързаност

За да се свържете към интернет с този телефон, можете да използвате GPRS/ EDGE/3G мрежи или Wi-Fi, което е най-удобно за Вас.

7.1 Свързване към интернет

7.1.1 GPRS/EDGE/3G



Когато за първи път включвате телефона с поставена SIM карта, той автоматично ще конфигурира мрежова услуга: GPRS, EDGE или 3G. Ако мрежата не е свързана, можете да докоснете  от лентата с бързи настройки.

За да проверите мрежовата връзка, която използвате, докоснете раздела Приложения на началния екран, след което докоснете **Настройки\Още...\Мобилни мрежи\Име на на точки за достъп** или **Мрежови оператори**.

7.1.2 Wi-Fi

Чрез Wi-Fi можете да се свържете към интернет, когато телефонът е в обхвата на безжична мрежа. Wi-Fi може да се използва на телефона, дори без да е поставена SIM карта.

Включване на Wi-Fi и свързване към безжична мрежа

- Докоснете  на лентата с бързи настройки, за да отворите **настройките**;
- Докоснете превключва  до Wi-Fi, за да включите/изключите Wi-Fi;
- Докоснете **Wi-Fi**, подробна информация за всички открити Wi-Fi мрежи се показва в раздела Wi-Fi мрежи;
- Докоснете Wi-Fi мрежа, за да се свържете. Ако мрежата, която сте избрали е защитена, ще трябва да въведете парола или други удостоверителни данни (свържете се с оператора на мрежата за подробности). Когато сте готови, докоснете **Свържи**.

7.2 Браузър

Чрез браузъра можете да сърфирате в интернет.

За достъп до тази функция докоснете раздела Приложения на началния екран, след което докоснете **Браузър**.

За да отидете на интернет страница

На екрана Браузър докоснете полето URL адрес в горния край, въведете адреса на веб страницата, след това докоснете  за да потвърдите.

7.3 Свързване към компютър

Чрез USB кабел можете да превърляте медийни и други файлове между вътрешната micro SD карта/вътрешната памет и компютъра.

Преди да използвате MTP или PTP, трябва първо да маркирате **Отстраняване на USB грешки**.

- Докоснете **Настройки** за телефона, след това докоснете **конструиране на номер 7** пъти. Сега може да докоснете **Настройки/Разработка/Отстраняване на USB грешки**.

За да свържете/прекратите връзката между телефона и компютъра:

- Използвайте USB кабела, който е в комплекта на телефона, за да свържете телефона към USB порта на Вашия компютър. Ще получите уведомление за свързването на USB;
- Ако използвате устройство за масово съхранение, отворете панела за уведомления и докоснете **USB свързано**, след това докоснете **Монтиране от диалоговия екран**, който се отваря, за да потвърдите, че искате да изпратите файлове;
- Ако използвате MTP или PTP, телефонът Ви ще се свърже автоматично.

За прекратяване на връзката (от устройството за масово съхранение):

- Демонтирайте microSD картата от Вашия компютър;
- Отворете панела за уведомления и докоснете **Изключване**.



За операционната система Windows XP или по-ниска, трябва първо да изтеглите и инсталирате Windows Media Player 11 на Вашия компютър.

Намяране на данни, които сте прехвърлили или изтеглили на вътрешната памет:


- Докоснете етикета към раздел Приложения от началния екран, за да отворите списъка с приложения;
- Докоснете **Файл Мениджър**.

Всички данни, които сте изтеглили са съхранени във **Файл Мениджър**, откъдето можете да преглеждате медийни файлове (видео, снимки, музика и други), да преименувате файлове, да инсталирате приложения на телефона и други.

7.4 Споделяне на връзката за мобилни данни на Вашия телефон

Можете да споделяте връзката за мобилни данни на Вашия телефон с един компютър чрез USB кабел (Свързване на USB) или с до осем устройства едновременно, като превърнете телефона си в преносима Wi-Fi точка за достъп.

За включване на USB свързване или преносима Wi-Fi точка за достъп


- Докоснете  на лентата за бързи настройки, за да отворите **Настройки**;
- Докоснете **Още...** (Свързване и преносима точка за достъп);
- Маркирайте квадратчето за **Свързване на USB** или **Преносима Wi-Fi точка за достъп**, за да активирате съответната функция.



Функциите могат да доведат до допълнително таксуване от Вашият оператор. Допълнително таксуване е възможно и в роуминг. Можете да проверите използването на данни като докоснете **Настройки/Използване на данни**.

8 Определяне на местоположението

За да активирате глобално позициониране на телефона си с помощта на Wi-Fi или мобилна връзка за данни:

- Докоснете  на лентата за бързи настройки, за да отворите **Настройки**.
- Докоснете **Местоположение**.
- Докоснете превключвателя до **местоположение**.

Намерете местоположението си като отворите Карти:




Използвайте безжична мрежа, за да определите вашето местоположение с точност приблизително няколко метра ("ниво улици").

9 Резервно копие на данни

Този телефон Ви позволява да правите резервно копие на настройките и други данни от приложения на Вашия телефон на сървърите на Google, чрез Вашия профил в Google.

Ако замените телефона си, настройките и данните, на които сте направили резервно копие, ще бъдат възстановени на новия телефон, когато за първи път влезете в своя профил в Google.


За да активирате тази функция:

- Докоснете  на лентата за бързи настройки, за да отворите **Настройки**;
- Докоснете **Архивиране и възстановяване**/**Архивирай данните ми**, за да маркирате квадратчето.

С активирането на тази функция широко разнообразие от настройки могат да бъдат запазени, включително паролите за Wi-Fi, маркери, списък с приложения, които сте инсталирали, думи, които сте добавили в речника, използвайки екранната клавиатура и повечето от настройките, които сте конфигурирали чрез приложението **Настройки**. Ако деактивирате тази опция, Вие спирате записването на резервно копие на Вашите настройки и съществуващите резервни копия ще бъдат изтрити от сървърите на Google.

10 Възстановяване на фабрични настройки

За да активирате възстановяване на фабричните настройки:

- Докоснете  на лентата за бързи настройки, за да отворите **Настройки**;
- Докоснете **Архивиране и възстановяване**/**Възстановяване на фабричните настройки**;
- Докоснете **Възстановяване на телефона**/**Изтрий всичко**.

Възстановяването на фабричните настройки на телефона ще изтрие всичките Ви лични данни, съхранени на телефона, включително информацията за Вашия профил в Google, всички други профили, системните настройки, настройките на приложенията и всички допълнително изтеглени приложения. Възстановяването на фабричните настройки на телефона не изтрива софтуерните актуализации, които сте изтеглили. Ако нулирате телефона по този начин, ще бъдете подканени да въведете отново същата информация, която сте въвели при първоначалното стартиране на Android.

Когато не можете да включите телефона си, има и друг начин да извършите възстановяване на фабричните настройки като натиснете клавиша за **Усилване на звука** и клавиша за **вкл./изкл.** едновременно, докато екранът светне.

11 Приложения и вътрешна памет

11.1 Приложения

Някои вградени Google приложения и други приложения от трети страни се предлагат с този телефон за Ваше удобство.

С вградените приложения можете да:

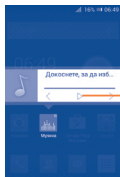
- Общувате с приятели;
- Разменяте съобщения или имейли с приятели;
- Проследявате местоположението си, наблюдавате пътна обстановка, търсите местоположения и получавате информация за придвижване до крайната Ви цел;
- Изтегляте още приложения от Google Play Store и още.

За повече информация за тези приложения, моля вижте ръководството за потребителя онлайн на адрес: www.alcatelonetouch.com.

Мини приложение

За по-лесен достъп до някои функции, можете да плъзнете нагоре или надолу икона в екрана starter, за да я отворите като мини приложение. Следните приложения поддържат тази функция: **Музика, Записване на звук, Радио, Бележки**.

Например, за да получите достъп до мини приложението Музика, просто плъзнете иконата за **Музика** нагоре. Мини приложението ще се появи, както е показано:



Докоснете, за да възпроизведете песен.

11.2 Въртешна памет

Докоснете **Настройки/Памет**, за да изведете обема на въртешната памет на телефона, използвана от операционната система, нейните компоненти, приложения (включително изтеглените от Вас) и временните или постоянни данни.

Всички лични файлове с музика, снимки, приложения и други ще бъдат записани във въртешната памет на телефона.



Ако се появи предупредително съобщение, че паметта на телефона е ограничена трябва да освободите пространство, като изтриете някои неизползвани приложения, изтеглени файлове и т.н.

12

Максимално ефективно използване на телефона.....

Можете да изтеглите актуализации на софтуера безплатно от уебсайта (www.alcatelonetouch.com).

12.1 Smart Suite

Smart Suite включва:

- **Контакти**
Позволява Ви да правите резервно копие на въведените контакти, така че да не се безпокоите от загуба, счупване, смяна на телефона или смяна на мрежовия оператор;
- **Съобщения**
Освобождава Ви от дългото въвеждане на текст от клавиатурата. Всички Ваши съобщения са лесно достъпни и добре организирани;
- **Календар**
Позволява ви свободно да синхронизирате събития между вашия телефон и Outlook и да създавате и редактирате нови събития от компютър;
- **Снимки**
Позволява ви лесно да прехвърляте снимки от компютъра или телефона и да ги организирате в различни албуми за по-добро управление;
- **Видео**
Позволява Ви да вмъквате видео файлове от компютър за възпроизвеждане и след това да ги качавате в папка на телефона;
- **Музика**
Позволява Ви да търсите бързо любимите си песни на компютъра, да управлявате общата библиотека и да се наслаждавате на най-лесната цифрова музикална кутия по свой собствен мобилен начин;
- **Приложения**
Позволява Ви да импортирате изтеглени мобилни приложения и да ги инсталирате на своя телефон при синхронизация;
- **Резервно копие**
Позволява Ви да правите резервно копие на контактите, съобщения, календара, снимките и приложенията, след това да ги импортирате на телефона;

12.2 Актуализиране

Можете да използвате инструмента Mobile Upgrade или инструмента FOTA Upgrade, за да актуализирате софтуера на Вашия телефон.

12.2.1 Mobile Upgrade


Изгледете Mobile Upgrade от сайта на ALCATEL ONETOUCH (www.alcatelonetouch.com) и го инсталирайте на компютъра си. Стартирайте инструмента и актуализирайте софтуера на телефона си, като следвате инструкциите стъпка по стъпка (вижте ръководството за потребителя, предоставено заедно с инструмента). Така Вашият телефон ще разполага с най-новия софтуер.



Цялата лична информация ще бъде безвъзвратно загубена след процеса по актуализиране. Препоръчваме да направите резервно копие на личните си данни със Smart suite преди да актуализирате.

12.2.2 Надграждане на FOTA

Като използвате инструмента Надграждане на FOTA, можете да надградите софтуера на телефона си.

За достъп до **Системни актуализации**, отворете панела за уведомления и докоснете  и , след това натиснете **За телефона/Системни актуализации**. Или можете директно да докоснете  и получите достъп до **Настройки/За телефона/Системни актуализации**. Докоснете **Проверка за актуализации** и телефонът ще потърси най-новия софтуер. Ако искате да актуализирате системата, моля докоснете клавиша **Изгледяне**; след като приключи, докоснете **Инсталиране**, за да завършите актуализацията. Така Вашият телефон ще разполага с най-новия софтуер.

Преди да започнете търсене на актуализации, трябва да включите връзка за данни. След като рестартирате телефона, настройките за автоматична проверка и напомния за актуализации също ще са достъпни.

Ако изберете автоматична проверка, когато системата установи нова версия, иконата  се показва в лентата на състоянието. Докоснете уведомлението, за да осъществите достъп до **Системни актуализации**.



По време на FOTA сваляне или актуализиране, за да се избегнат грешки при намирането на правилните пакети за актуализация не променяйте мястото за съхранение по подразбиране.

Безопасност и употреба

Препоръчваме Ви да прочетете тази глава внимателно, преди да използвате телефона си. Производителят се освобождава от всякаква отговорност за щети, които може да възникнат като резултат от неправилна употреба или употреба в разрез със съдържащите се тук указания.

• БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ШОФИРАНЕ:

Позовавайки се на изследвания, които показват, че използването на мобилен телефон по време на шофиране, представлява реален риск, дори когато се използва хендсфри комплект (комплект за автомобил, слушалка...), водачите се умяват да се въздържат от използването на своя мобилен телефон, когато превозното средство не е паркирано. Когато шофирате, не използвайте своя телефон и слушалки, за да слушате музика или радио. Използването на слушалка може да бъде опасно и забранено в някои региони. Когато е включен, Вашият телефон излъчва електромагнитни вълни, които могат да повлияят на електронните системи на автомобила, като например антиблокиращата спирачна система (ABS) или въздушните възглавници. За да сте сигурни, че няма проблем:

- не поставяйте телефона на арматурното табло или в областта на отваряне на въздушна възглавница;
- проверете при производителя на автомобила или неговите дилъри дали арматурното табло е с подходяща защита срещу радиочестотната енергия на мобилните телефони.

• УСЛОВИЯ ЗА УПОТРЕБА:

Препоръчително е да изключвате понякога телефона, за да оптимизирате работата му. Изключвайте телефона преди качване в самолет.

Изключвайте телефона, когато сте в здравни заведения, освен на обозначените места. Подобно на много други видове оборудване за масова употреба, съществува опасност мобилните телефони да причинят смущения във функциите на други електрически или електронни уреди или оборудване, използващо радиочестоти.

Изключвайте телефона, когато сте в близост до газ или запалими течности. Стриктно съблюдавайте всички знаци и указания, поставени в горивни складове, бензиностанции, химически заводи и всякаква друга взривоопасна среда.

Когато телефонът е включен, трябва да се държи на разстояние най-малко 15 см от медицински устройства като пейсмейкъри, слухови апарати, инсулинови помпи и др. При провеждане на разговор телефонът трябва да се държи до ухото от противоположната страна на медицинското устройство, ако ползвате такова.

За да избегнете увреждане на слуха, приемайте повикването, преди да поставите телефона до ухото си. Освен това отдалечавайте слушалката от ухото, когато използвате режим „хендсфри“, защото силният звук може да причини увреждане на слуха.

Не позволявайте на малки деца да използват и/или да играят с телефони и аксесоарите му без наблюдение.

При смяна на капака, моля обърнете внимание, че Вашият телефон може да съдържа субстанции, които могат да предизвикат алергични реакции.

Винаги се отнасяйте към телефона с внимание и го дръжте на чисто място и далеч от прах.

Не излагайте телефона на неблагоприятни климатични условия (влага, влажност, дъжд, проникване на течности, прах, морски въздух и др.). Препоръчваните от производителя работни температури са между -10°C и +55°C.

При температура, надвишаваща 55°C, съществува опасност екранът да стане нечетлив, но това е временно и не е сериозно.

Номерата за спешни повиквания може да не са достъпни при всички клетъчни мрежи.

Никога не трябва да разчитате единствено на телефона за спешни обаждания. Не отваряйте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате мобилния си телефон сами.

Не го изпускайте, хвърляйте или огъвайте.

Не използвайте телефона, ако стъклиният екран е повреден, пукнат или счупен, за да избегнете нараняване.

Не го боядисвайте.

Използвайте само батерии, зарядни устройства и аксесоари, които са препоръчани от TCL Communication Ltd. и неговите представители и са съвместими с Вашия модел телефон. TCL Communication Ltd. и неговите представители не носят отговорност за повреди, причинени от употребата на други зарядни устройства или батерии.

Не забравяйте да правите резервни копия или писмен архив на цялата важна информация, съхранявана в телефона.

Някои хора могат да получат епилептични пристъпи или временна загуба на съзнание, когато са изложени на премигващи светлини или когато играят видеоигри. Тези пристъпи или временна загуба на съзнание могат да настъпят, дори ако човекът никога преди това не е имал подобни кризи. Ако вече сте получавали пристъпи или временна загуба на съзнание, или ако има такива случаи във Вашето семейство, препоръчваме Ви да се консултирате с лекар, преди да играете видеоигри на телефона или да активирате премигващите му светлини.

Родителите трябва да контролират децата си при използването на видеоигрите или другите функции, свързани с премигващите светлини на телефоните. Всички лица трябва да преустановят употреба и да се обърнат към лекар, ако се появи някой от следните симптоми: гърчове, потрепване на око или някой мускул, загуба на съзнание, неволни движения или дезориентация. За да ограничите вероятността от появата на подобни симптоми, моля спазвайте следните мерки за безопасност:

- Не играйте и не използвайте премигващи светлини, ако сте уморени или Ви се спли;
- Правете почивка от поне 15 минути на всеки час;
- Играйте в стая, в която всички лампи светят;
- Докато играете, дръжте екрана на телефона на максимално разстояние;
- Ако дланите, китките или ръцете Ви се уморят или започнат да Ви болят, докато играете, спрете и си починете няколко часа, преди да играете отново;
- Ако дланите, китките или ръцете продължат да Ви болят, докато играете или след това, спрете и отидете на лекар.

Когато играете игри на Вашия телефон, може да почувствате временен дискомфорт в дланите, ръцете, раменете, врата или други части на тялото. Следвайте инструкциите, за да избегнете проблеми като тендинит, синдром на карпалния тунел или други скелетно-мускулни смущения.



ЗАЩИТА ЗА СЛУХА ВИ

За да предотвратите увреждане на слуха, не слушайте силен звук продължително време. Бъдете особено внимателни, когато държите устройството в близост до ухото си и използвате високоговорител.

• ПОВЕРИТЕЛНОСТ:

Имайте предвид, че трябва да спазвате действащите във Вашата страна или в друга страна(и), в която използвате телефона, закони и разпоредби относно заснемането на снимки и записването на звуци с Вашия мобилен телефон. Съгласно тези закони и разпоредби може да е строго забранено правенето на снимки и/или записването на гласовете на други хора или на техни лични принадлежности, както и да ги възпроизвеждате или разпространявате, тъй като това може да се счита за посегателство върху личността. Потребителят носи еднолична отговорност да си осигури предварително разрешение, ако това е необходимо, за записване на лични или поверителни разговори или заснемане на други лица; производителят, продавачът или дистрибуторът на мобилния телефон (включително и операторът) не носят никаква отговорност за неуместното му използване.

• БАТЕРИЯ:

Спазвайте следните предпазни мерки:

- Не се опитвайте да отворите батерията (поради риск от токсични изпарения и изгаряния);
- Не пробивайте, не разглобявайте и не причинявайте късо съединение;
- Не горете или изхвърляйте при домашните отпадъци използвани батерии и не ги съхранявайте при температури над 60°C.

Батериите трябва да се унищожават съгласно приложимото местно законодателство за опазване на околната среда. Използвайте батерията единствено по предназначение. Никога не използвайте повредени батерии или такива, които не са препоръчани от TCL Communication Ltd. и/или неговите представители.



Този символ върху Вашият телефон, батерията и аксесоарите означава, че тези изделия трябва да се предават в събирателните пунктове след изтичане на експлоатационния им живот:

- Общински центрове за събиране на отпадъци със специални контейнери за този тип оборудване;
- Контейнери за събиране в търговските обекти.

След това те ще бъдат рециклирани, като се избегне изхвърлянето на вещества в околната среда, за да могат техните компоненти да се използват отново.

В страните от Европейския съюз:

Тези събирателни пунктове са достъпни безплатно.

Всички продукти, обозначени с този знак, трябва да бъдат занесени до тези пунктове за събиране.

В страните извън Европейския съюз:

Оборудване с този символ не трябва да се изхвърля в обикновените контейнери за смет, ако Вашата страна или регион разполагат с подходящи съоръжения за рециклиране или събиране; в противен случай те трябва да бъдат занесени до събирателните пунктове, за да бъдат рециклирани.

ВНИМАНИЕ: СЪЩЕСТВУВА РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ, АКО БАТЕРИЯТА БЪДЕ ЗАМЕНЕНА С НЕСЪОТВЕТСТВАЩ ТИП. ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ СЪГЛАСНО ИНСТРУКЦИИТЕ.

• ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА

Зарядните устройства, които се включват към електрическата мрежа, работят при температури от: 0°C до 40°C.

Зарядните устройства за мобилния Ви телефон отговарят на стандартите за безопасна употреба, установени за информационно-технологично оборудване и офис оборудване. Те отговарят също и на изискванията на директивата за еко디자인 2009/125/ЕС. Поради различните приложими електрически спецификации, зарядното устройство, което сте закупили в една страна може да не работи в друга. Трябва да се използва само за тази цел.

• РАДИОВЪЛНИ:

Доказателство за съответствие с международните стандарти (ICNIRP) или изискванията на европейската Директива 1999/5/EC (R&TTE) е предварително условие, на което трябва да отговаря всеки модел мобилен телефон, преди да бъде пуснат в продажба. Опазването на здравето и сигурността както на потребителите, така и на всички останали, е основно изискване на тези стандарти или тази директива.

ТОВА УСТРОЙСТВО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ ПРЕПОРЪКИ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИОВЪЛНИ

Вашето мобилно устройство е радиоприемник и радиопредавател. То е предназначено да не надвишава лимитите за излагане на радиовълни (радиочестотни електромагнитни полета), препоръчвани от международните регламенти. Регламентите са разработени от независима научна организация (ICNIRP) и включват значителен буфер на безопасност, предназначен да гарантира безопасността на всички хора, независимо от възрастта и здравословното им състояние.

Препоръките за излагане на радиовълни използват измервателна единица, известна като специфична стойност на абсорбиране или SAR стойност. Границата на SAR за мобилни устройства е 2 W/kg.

При тестове за определяне на нивата на SAR мобилните телефони работят в стандартни режими на максимална мощност на всички тествани честоти. Максималните SAR стойности за този модел устройство, които съответстват на препоръките на ICNIRP са:

4009X/4009Z:

Максимални стойности на SAR за този модел и условията, при които са регистрирани.		
Стойност на SAR при положение до главата	GSM 900+Wi-Fi	1.224 W/kg
Стойност на SAR при носене до тялото	GSM 900+Wi-Fi	1.124 W/kg


По време на употреба, действителните SAR стойности за това устройство обикновено са значително по-ниски от горепосочените. Това се дължи на факта, че за целите на списъка ефективността и за свеждане до минимум на смущенията на мрежата, работната мощност на мобилното Ви устройство се намалява автоматично, когато не е необходима пълна мощност за разговор. Колкото по-ниска е мощността на устройството, толкова по-ниска е SAR стойността.

Тестове за SAR стойности при носене до тялото се провеждат при разстояние от 10 мм. За да отговаря на препоръките за радиочестотно излагане при работа при носене до тялото, устройството трябва да бъде поне на толкова разстояние от тялото.

Ако не използвате одобрен аксесоар, се уверете, че какъвто и продукт да е използван, той не съдържа метал и държи телефона на посоченото разстояние от тялото. Организации като Световната здравна организация и американската Администрация за храните и лекарствата заявяват, че ако хората са загрижени за здравето си и искат да намалят излагането си на радиочестотни вълни, могат да използват хендсфри устройства, за да държат телефона далеч от главата и тялото си по време на телефонни разговори, или да намалят времето прекарано в телефонни разговори. За повече информация можете да отидете на www.alcatelonetouch.com.

Допълнителна информация за електромагнитните полета и общественото здраве е налична на следния уебсайт: <http://www.who.int/peh-emf>. Вашият телефон има вградена антена. За оптимална работа трябва да избягвате да я докосвате или да съссявате обхваща я. Тъй като мобилните устройства предлагат редица функции, те могат да се използват в различни положения, не само до ухото Ви. В такива случаи устройството ще отговаря на изискванията, когато се ползва със слушалки или с USB кабел за данни. Ако използвате друг аксесоар, се уверете, че какъвто и продукт да е използван, той не съдържа метал и държи телефона най-малко на 10 мм от тялото.

4009K:



TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Parnoux,
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France
+33 1 48 52 81 00

ЕС Декларация за съответствие

Продукт: HDSFANRUPALM70 дупблерира GSM четирибандова рична станция с Bluetooth технология, WiFi и FM радио

Идентификация на продукта: ALCATEL ONE TOUCH 4008K тип P10 3 (3.5)

Найе TCT Mobile Europe SAS
55, avenue des Champs Parnoux
92000 Nanterre
France

Декларираме с цялата наша отговорност, че гореспоменатият продукт отговаря и е в съответствие с приложимите съществени изисквания на Директивата 1999/5/ЕС и че всички необходими радио изпитвания са проведени. Процедура по одобряване на съответствието: приложение IV на Директивата.

Приложими стандарти:

- Член 3.1 в защита на здравето и безопасността на потребителя)
 - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
 - EN 50 360, 2001/141/2012, EN 50 566, 2013, EN 62479, 2010,
- Член 3.1.6 (изисквания за защита по отношение на електромагнитна съвместимост)
 - EN 301 489-1 v.1.9.2 (2011-09), EN 301 489-7 v.1.3.1 (2005-11), EN 301 489-17 v.2.2.1 (2012-09), EN 301 489-24 v1.5.1 (2010-10), EN 55013:2001 +A1:2003 + A2:2006, EN 55020:2007 + A11:2011
- Член 3.2 (Ефективно използване на радиочестотен спектър така, че да се избегнат вредни смущения)
 - EN 301 511 v.1.9.0.2 (2003-03), EN 301 908-1 v.6.2.1 (2013-04), EN 301 908-2 v.6.2.1 (2013-10), EN 300 328 v.1.8.1 (2012-06)

Този продукт също така отговаря на приложимите изисквания на директивата: директива 2011/65/ЕС (RoHS – ограничаване на употребата на определени опасни вещества) и директива 2011/65/ЕС (RoHS – ограничаване на употребата на определени опасни вещества)

Този продукт може да се свързва към общо зарядно устройство, което отговаря на следните стандарти:

- EN501 489-34 v1.4.1 (2013-05)
- EN 62884:2010

Зарядното устройство, доставено с този продукт също отговаря на приложимите стандарти от директива 2009/125/ЕС (Продукти свързани с електроенергия)


Съответствието на продукта със същите изисквания на RAATE директива 1999/5/ЕС, е разглеждано от следния уполномощен орган:

American Certification Body, Inc.
Suite C110, Whittier Avenue #731, 22101 McLean, Virginia, United States
Identification number: 1558

Дата: 2015-01-05
Позив: **CE1588**

Immeuble Le Capitole
85, avenue des Champs Parnoux
92000 Nanterre - FRANCE
RCB Nanterre 440 038 222


Christophe Banol
TCT Mobile Europe SAS / Deputy General Manager, EMEA.



TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 55 Avenue des Champs Parnoux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APF 46522

TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 55 Avenue des Champs Parnoux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APF 46522

4009D:



TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Parnoux,
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France
+33 1 48 52 81 00

ЕС Декларация за съответствие

Продукт: HDSFANRUPALM70 дупблерира GSM четирибандова рична станция с Bluetooth технология, WiFi и FM радио

Идентификация на продукта: ALCATEL ONE TOUCH 4009D тип P10 3 (3.5)

Найе TCT Mobile Europe SAS
55, avenue des Champs Parnoux
92000 Nanterre
France

Декларираме с цялата наша отговорност, че гореспоменатият продукт отговаря и е в съответствие с приложимите съществени изисквания на Директивата 1999/5/ЕС и че всички необходими радио изпитвания са проведени. Процедура по одобряване на съответствието: приложение IV на Директивата.

Приложими стандарти:

- Член 3.1 в защита на здравето и безопасността на потребителя)
 - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
 - EN 50 360, 2001/141/2012, EN 50 566, 2013, EN 62479, 2010,
- Член 3.1.6 (изисквания за защита по отношение на електромагнитна съвместимост)
 - EN 301 489-1 v.1.9.2 (2011-09), EN 301 489-7 v.1.3.1 (2005-11), EN 301 489-17 v.2.2.1 (2012-09), EN 301 489-24 v1.5.1 (2010-10), EN 55013:2001 +A1:2003 + A2:2006, EN 55020:2007 + A11:2011
- Член 3.2 (Ефективно използване на радиочестотен спектър така, че да се избегнат вредни смущения)
 - EN 301 511 v.1.9.0.2 (2003-03), EN 301 908-1 v.6.2.1 (2013-04), EN 301 908-2 v.6.2.1 (2013-10), EN 300 328 v.1.8.1 (2012-06)

Този продукт също така отговаря на приложимите изисквания на директивата: директива 2011/65/ЕС (RoHS – ограничаване на употребата на определени опасни вещества)

Този продукт може да се свързва към общо зарядно устройство, което отговаря на следните стандарти:

- EN501 489-34 v1.4.1 (2013-05)
- EN 62884:2010

Зарядното устройство, доставено с този продукт също отговаря на приложимите стандарти от директива 2009/125/ЕС (Продукти свързани с електроенергия)


Съответствието на продукта със същите изисквания на RAATE директива 1999/5/ЕС, е разглеждано от следния уполномощен орган:

American Certification Body, Inc.
Suite C110, Whittier Avenue #731, 22101 McLean, Virginia, United States
Identification number: 1558

Дата: 2015-01-05
Позив: **CE1588**

Immeuble Le Capitole
85, avenue des Champs Parnoux
92000 Nanterre - FRANCE
RCB Nanterre 440 038 222

Christophe Banol
TCT Mobile Europe SAS / Deputy General Manager, EMEA.



TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 55 Avenue des Champs Parnoux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APF 46522

TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 55 Avenue des Champs Parnoux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APF 46522



Логото microSD е търговска марка.



Думата на марката и логата на Bluetooth са собственост на Bluetooth SIG, Inc. и използването им от TCL Communication Ltd. и неговите представители е по лиценз. Другите търговски марки и търговски наименования принадлежат на съответните им собственици.

ALCATEL ONETOUCH 4009X/4009D Bluetooth Declaration ID B021282

Логото Wi-Fi е сертифициран знак на Wi-Fi Alliance.



Google, логото Google, Android, логото Android, Google Търсене™, Google Карти™, Gmail™, YouTube, Google Play Store, Google latitude™ и Hangouts™ са търговски марки на Google Inc.

Android роботът е възпроизведен или модифициран по проект, създаден и споделян от Google и използван според условията описани в Creative Commons 3.0 Attribution License (текстът ще се покаже, когато докоснете и задържите **Google legal в Настройки/ За телефона/Правна информация**).⁽¹⁾

Закупили продукт, който използва програми с отворен сорс код (<http://opensource.org/>) mtd, msdosfs, netfilter/iptables и inird в обектен код и други програми с отворен код, лицензирани по Общото право на обществено ползване и лиценз Apache.

При поискване ще Ви предоставим пълно копие на съответните сорс кодове за период от три години от разпространяването на продукта от TCL Communication Ltd.

Можете да изтеглите сорс кодовете от <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. Предоставяемите на сорс кодовете е безплатно от интернет.

Обща информация.....

- **Интернет адрес:** www.alcatelonetouch.com
- **Номер на гореща телефонна линия:** вж. брошурата „TCL Communication Services“ или посетете нашия уебсайт.
- **Адрес:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
- **Електронно етикетирание (Е-етикет) път:** Докоснете Настройки/Регулиране и безопасност или въведете "#07#", можете да намерите повече информация за етикетирание.⁽¹⁾

На нашия уебсайт ще откриете нашия раздел „Често задавани въпроси“. Можете също да се свържете с нас по имейл по всякакъв въпрос, които имате.

Електронен вариант на това ръководство за потребителя има на английски език и на други езици, в зависимост от наличността, на нашия сървър: www.alcatelonetouch.com

Вашият телефон представлява приемно-предавателно устройство, което работи в GSM мрежи на четворна честота (850/900/1800/1900 MHz) или UMTS в двойна честота (900/2100 MHz).

CE | 588

Това оборудване съответства на основните изисквания и други важни положения на Директива 1999/5/ЕС. С пълния текст на Декларацията за съответствие на телефона можете да се запознаете на нашия уебсайт: www.alcatelonetouch.com.

Защита срещу кражба⁽²⁾

Вашият телефон се идентифицира по IMEI (сериен номер на телефона), който е записан върху етикета на опаковката и в паметта на продукта. Препоръчваме Ви да запишете този номер, когато използвате телефона за първи път, като въведете "#06#" и да го запазите на сигурно място. Той може да бъде поискан от полицията или оператора Ви в случай на кражба. Благодарение на този номер мобилният Ви телефон може да бъде блокиран с цел да не бъде използван от трето лице, дори ако бъде сменена SIM картата в него.

⁽¹⁾ Може да не е на разположение, в зависимост от страните.

⁽¹⁾ Зависи от държавата.

⁽²⁾ Обърнете се към Вашия мобилен оператор, за да проверите наличността на тази услуга.

Отказ от отговорност

Възможно е да има известни различия между описанието в ръководството за потребителя и работата на телефона в зависимост от софтуерната версия на телефона или специфични операторски услуги.

TCL Communication не носи правна отговорност за подобни разлики, ако има такива, нито за евентуалните последици от тях, като тази отговорност ще се носи единствено от оператора. Този телефон може да съдържа материали, включително приложения и софтуер в изпънлив или кодиран вид, който е предоставен от трети страни за включване в този телефон („Материали от трети страни“). Всички материали от трети страни в този телефон се предоставят „каквито са“, без каквато и да е гаранция, била тя пряка или косвена, включително косвени гаранции за продаваемост, годност за конкретна цел или употреба/ прилагане от трета страна, оперативна съвместимост с други материали или приложения на купувача и ненарушаващи авторски права. Купувачът приема, че TCL Communication Ltd се съобразява с всички задължения за качество, възложени му като производител на мобилни устройства и телефони, в съответствие с правата върху интелектуална собственост. TCL Communication на нито един етап няма да бъде отговорен за неспособността или абсолютната невъзможност материали от трети страни да работят на този телефон или да

взаимодействат с други устройства на купувача. Доколкото е позволено от закона, TCL Communication отхвърля всички отговорности за всякакви искания, изисквания, искове или действия, и по-конкретно – но неограничено до – искове за вреди, причинени на трети страни, при всякаква правна система, произтичаща от употребата или опита за употреба по какъвто и да било начин на такива материали от трети страни. Освен това, настоящите материали от трети страни, които са предоставени безплатно от TCL Communication, могат да подлежат на платени актуализации и надстройки в бъдеще; TCL Communication отхвърля всички отговорности относно такива допълнителни разходи, които ще бъдат понесени изключително от купувача. Наличието на приложенията може да варира в зависимост от държавите и операторите, където телефонът се използва; при никакви случаи списъкът с възможни предоставени приложения и софтуер в телефоните няма да се счита за отговорност на TCL Communication; той ще остане просто като информация за купувача. Ето защо TCL Communication няма да носи отговорност за неаличността на едно или повече приложения, искани от купувача, тъй като наличността им зависи от държавата и оператора на купувача. TCL Communication си запазва правото по всяко време да добавя или премахва материали от трети страни от телефоните без предизвестие; в никой случай TCL Communication няма да носи отговорност пред купувача за каквито и да е последици, които такова премахване може да донесе на купувача относно употребата или опита за употреба на такива приложения и материали от трети страни.

Гаранция.....

Телефонът Ви има гаранция срещу всякакви дефекти или повреди, които могат да възникнат в условията на нормална употреба през гаранционния период от дванайсет (12) месеца^[1] от датата на покупката, посочена във фактурата.

Батериите^[2] и аксесоарите, продавани заедно с телефона Ви, също са с гаранция срещу дефекти, които може да възникнат през първите шест (6) месеца^[10] от датата на покупката, посочена във фактурата.

В случай на установени дефекти, които пречат на нормалната работа на телефона, трябва незабавно да уведомите Вашия търговски посредник и да му представите телефона, заедно с документа за покупка.

Ако дефектът се потвърди, Вашият телефон или част от него ще бъде сменена или поправена, както е необходимо. Поправени телефони и аксесоари имат право на един (1) месец гаранция за същия дефект. Ремонтът или замяната могат да бъдат извършени с поправени компоненти, предлагачи същата функционалност.

Тази гаранция покрива разходите за части и труд, но не покрива всякакви други разходи. Настоящата гаранция не се прилага при дефекти на телефона и/или аксесоар, причинени от (без ограничение):

- 1) Неспазване на инструкциите за използване или инсталиране, или на техническите стандарти и стандартите за безопасност, приложими в географската област, където се използва телефона;
- 2) Свързване с оборудване, което не е предоставено или препоръчано от TCL Communication Ltd;
- 3) Всякакви промени или поправки, извършени от лица, които не са оторизирани от TCL Communication Ltd. или неговите представители или от продавач;
- 4) Всякакви промени, приспособяване или поправяне на софтуера или хардуера, извършени от лица, които не са оторизирани от TCL Communication Ltd;
- 5) Лоши климатични условия, светкавица, пожар, влажност, проникване на течности или храни, химически материали, изтегляне на файлове, катастрофа, високо напрежение, ръжда, окисидация.

^[1] Гаранционният период може да варира според вашата държава.

^[2] Животът на презареждащите се телефонни батерии от гледна точка на времето за разговор и времето за работа в режим на готовност, както и цялостният им живот, зависи от условията на използване и конфигурацията на мрежата. Тъй като батериите се считат за заменими консумативи, според спецификациите трябва да получите най-добра работа на телефона си през първите шест месеца след закупуване и за приблизително 200 презареждания

Вашият телефон няма да бъде поправен, ако етикетите или серийните номера (IMEI) са отстранени или променени.

Няма други изрични гаранции, били те писмени, устни или косвени, освен тази печатна ограничена гаранция или задължителната гаранция, предоставена от законодателството на Вашата държава или територия.

В никакъв случай TCL Communication Ltd. или неговите представители не са отговорни за косвени, случайни или последващи повреди от каквото и да било естество, включващи, но не само, търговски или финансови загуби или щети, загуба на данни или загуба на имидж, доколкото законът позволява отхвърлянето на отговорност за такива щети.

Някои държави/щати не позволяват изключване или ограничаване на косвени, случайни или последващи щети или ограничаването на срока на косвени гаранции, така че споменатите по-горе ограничения или изключения може да не ваят за Вас.

Отстраняване на неизправности...

Преди да се обърнете към сервизния център, Ви препоръчваме да следвате инструкциите по-долу:

- Съветваме Ви да заредите напълно (100%) батерията за оптимална работа;
- Избягвайте да съхранявате голям обем данни в телефона си, тъй като това може да окаже влияние върху работата му;
- Използвайте **възстановяване на фабричните настройки** или инструмента за Мобилно надграждане, за да извършите форматиране на телефона или софтуерна актуализация (за възстановяване на фабричните настройки натиснете бутона за **захранване** и бутона за **увеличаване на звука** едновременно). ВСИЧКИ потребителски данни в телефона: контакти, снимки, съобщения и файлове, изтеглени приложения, ще бъдат загубени безвъзвратно. Силно Ви препоръчваме да направите цялостно резервно копие на данните в телефона и на профила си чрез Smart Suite, преди да извършвате форматиране и актуализиране.

и извършете следните проверки:

Мобилният ми телефон блокира или не се включва

- Когато телефона не се включва, заредете батерията поне 20 минути и отново включете телефона;
- Когато телефонът не работи нормално по време на анимацията за включване/изключване и няма достъп до потребителския интерфейс натиснете и задръжте бутона за **намаляване на звука**, за да влезете в безопасен режим. Това ще отстрани всички проблеми свързани със стартирането на операционната система, възникнали от външни приложения;
- Ако никой от методите не е ефективен, моля нулирайте телефона като натиснете бутона за **захранване** и бутона за **увеличаване на звука** (натиснете едновременно) или актуализирайте софтуера чрез FOTA/инструмента за Мобилно надграждане.

Телефонът ми не реагира в продължение за няколко минути

- Рестартирайте телефона, като натиснете и задръжките клавиша за **Вкл./Изкл.**;
- Извадете и отново поставете батерията, след което включете телефона;
- Ако все още не работи, моля използвайте възстановяване на фабрични настройки за нулиране на телефона или FOTA/Мобилно надграждане за актуализация на софтуера.

Телефонът се изключва сам

- Проверете дали екранът се заключва, когато не използвате мобилния телефон и се уверете, че клавиша за **вкл./изкл.** не е натиснат случайно при отключване на екрана;
- Проверете нивото на батерията;
- Ако все още не работи, моля използвайте възстановяване на фабрични настройки за нулиране на телефона или FOTA/Мобилно надграждане за актуализация на софтуера.

Телефонът ми не се зарежда нормално

- Уверете се, че използвате батерия на ALCATEL ONETOUCH и зарядното устройство от кутията;
- Уверете се, че Вашата батерия е поставена правилно и изчистете контакта на батерията, ако е замърсен. Трябва да бъде поставена преди включване към зарядно устройство;
- Уверете се, че батерията не е напълно разредена; ако индикаторът за нивото на батерията показва, че тя е празна продължително време, може да отнеме около 20 минути, преди индикаторът за зареждане на батерията да се изведе на екрана;
- Уверете се, че зареждането се извършва при нормални условия (от 0°C до +40°C);
- Когато пътувате в чужбина, проверете дали работното напрежение е съвместимо.

Телефонът ми не може да се свърже към мрежа или се показва „Няма услуга“

- Опитайте да се свържете на друго място;
- Проверете покритието на мрежата при Вашия оператор;
- Проверете валидността на Вашата SIM карта при мобилния оператор;
- Опитайте се да изберете наличната мрежа(и) ръчно;
- Опитайте да се свържете по-късно, в случай че в момента мрежата е претоварена.

Телефонът ми не може да се свърже към интернет

- Проверете дали IMEI номерът (натиснете *#06#) е същият като този, който е отпечатан на гаранционната карта или върху кутията;
- Уверете се, че услугата за интернет достъп на Вашата SIM карта е достъпна;
- Проверете настройките за интернет свързване на телефона си;
- Уверете се, че се намирате на място с мрежово покритие;
- Опитайте да се свържете по-късно или на друго място.

Невалидна SIM карта

- Уверете се, че SIM картата е поставена правилно (виж "Поставяне и изваждане на SIM карта");
- Уверете се, че чипът на Вашата SIM карта не е повреден или надраскан;
- Уверете се, че услугата на Вашата SIM карта е достъпна.

Не мога да правя изходящи повиквания

- Уверете се, че сте набрали валиден номер и сте докоснали **Обаждане**;
- За международни повиквания проверете кода на страната и града;
- Убедете се, че Вашият телефон е свързан към мрежа и че тя е достъпна, и не е претоварена;
- Проверете абонамента си при Вашия оператор (кредит, валидност на SIM картата и др.);
- Уверете се, че не сте забранили изходящите повиквания;
- Уверете се, че телефонът не е в режим Полет.

Не мога да получавам входящи повиквания

- Уверете се, че мобилният Ви телефон е включен и свързан към мрежа (проверете дали мрежата е достъпна и дали не е претоварена);
- Проверете абонамента си при Вашия оператор (кредит, валидност на SIM картата и др.);
- Уверете се, че не сте пренасочили входящите повиквания;
- Уверете се, че не сте забранили определени повиквания;
- Уверете се, че телефонът не е в режим Полет.

При входящо повикване на екрана не се показва името/номера на абоната, който ме търси

- Проверете дали сте абониран за тази услуга при Вашия оператор;
- Абонайт, който Ви търси, може да е скрил своето име или номер.

Не мога да открия контактите си

- Уверете се, че SIM картата Ви не е счупена;
- Уверете се, че SIM картата е поставена правилно;
- Импортрирайте всички контакти, съхранявани на SIM картата, в телефона.

Качеството на звука по време на разговор е лошо

- Можете да настроите силата на звука по време на разговор, като натиснете клавиша за **Увеличаване/Намаляване на звука**;
- Проверете силата на сигнала на мрежата „4G“;
- Уверете се, че слушалката, конекторът и микрофонът на телефона са чисти.

Не мога да използвам функции, описани в ръководството

- Проверете при Вашия оператор, за да сте сигурни, че абонаментът Ви включва тази услуга;
- Проверете дали за тази функция не се изисква аксесоар на ALCATEL ONETOUCH.

Когато избира номер от контактите си той не се набира

- Уверете се, че сте записали правилно номера във файла;
- Уверете се, че сте набрали кода на страната, ако се обажда в чужбина.

Не мога да добавя контакт в моите контакти

- Уверете се, че контактите в SIM картата не са пълни; изтрийте някои файлове или ги запазете в контактите на телефона (т.е. в личната или служебната директория).

Моите събеседници не могат да оставят съобщения на гласовата ми поща

- Обърнете се към Вашия мобилен оператор, за да проверите наличността на тази услуга.

Нямам достъп до гласовата си поща

- Уверете се, че номерът за гласова поща на оператора Ви е въведен правилно в „Номер на гласова поща“;
- Опитайте по-късно, ако мрежата е заета.

Не мога да изпращам и получавам MMS съобщения

- Проверете свободната памет в телефона, тъй като е възможно тя да е пълна;
- Обърнете се към Вашия мобилен оператор, за да проверите наличността на тази услуга и проверете MMS параметрите;
- Проверете номера на центъра на услугата или своя MMS профил при Вашия оператор;
- Центърът на услугата може да е претоварен, опитайте отново по-късно.

SIM картата е заключена за PIN код

- Обърнете се към Вашия мобилен оператор, за да получите PUK кода (Персонален разблокиращ код).

Не мога да свържа телефона към компютъра си

- Инсталирайте Smart Suite;
- Проверете дали USB драйверът е инсталиран правилно;

- Отворете Панела за уведомявания, за да проверите дали Smart Suite Agent е активиран;
- Проверете дали сте маркирали квадратчето USB отстраняване на грешки;
- Проверете дали компютърът Ви отговаря на изискванията за инсталиране на Smart Suite;
- Уверете се, че използвате правилният кабел от кутията.

Не мога да изтегля нови файлове

- Уверете се, че имате достатъчно свободна памет в телефона за Вашето изтегляне;
- Изберете microSD картата като местоположение за съхраняване на изтеглените файлове;
- Проверете абонамента си при Вашия мобилен оператор.

Телефонът не може да бъде открит от други устройства през Bluetooth

- Уверете се, че Bluetooth функцията е включена и Вашият мобилен телефон е видим за останалите потребители;
- Уверете се, че двата телефона са в обхвата за разпознаване от Bluetooth.

Как да удължите живота на батерията си

- Уверете се, че сте спазили пълното време за зареждане (минимум 2,5 часа);
- След частично зареждане, индикаторът за нивото на батерията може да не е точен. Изчакайте поне 20 минути след отстраняване на зарядното, за да получите точна индикация;
- Включвайте фоновото осветление само при поискване;
- Увеличете интервала за автоматична проверка за имейли колкото е възможно повече;
- Актуализирайте новини и информация за времето ръчно или увеличете интервала за автоматична проверка;
- Изключете приложения, работещи на заден план, ако не се използват дълго време;
- Деактивирайте Bluetooth и Wi-Fi, когато не се използват.

Телефонът се загрява след продължителни разговори, играене на игри, сърфиране в интернет или стартиране на други сложни приложения

- Това загряване е нормално следствие от това, че процесорът обработва голям обем от данни. Прекратяването на горепосочените действия ще върне телефона към нормалната му температура.

ALCATEL е търговска марка на Alcatel-Lucent
и се използва по лиценз от
TCL Communication Ltd.

© Авторско право 2015 TCL Communication Ltd
Всички права запазени

TCL Communication Ltd си запазва
правото да променя материали
или технически спецификации
без предизвестие.

Всички вградени мелодии в този телефон са композирани, аранжирани и миксирани от NU TROPIC (Amar Kabouche).